

Irish Standard I.S. EN 81-82:2013

Safety rules for the construction and installation of lifts - Existing lifts - Part 82: Rules for the improvement of the accessibility of existing lifts for persons including persons with disability

© CEN 2013

No copying without NSAI permission except as permitted by copyright law.

### I.S. EN 81-82:2013

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:				

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation - recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces: CEN/TS 81-82:2008

This document is based on:

Published:

EN 81-82:2013

9 September, 2013

This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:

9 September, 2013

ICS number:

91.140.90

NSAI

T +353 1 807 3800

Sales:

1 Swift Square, Northwood, Santry F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729

Dublin 9

W standards.ie

W NSAI.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

#### I.S. EN 81-82:2013

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 81-82

EUROPÄISCHE NORM

August 2013

ICS 91.140.90

Supersedes CEN/TS 81-82:2008

## **English Version**

# Safety rules for the construction and installation of lifts - Existing lifts - Part 82: Rules for the improvement of the accessibility of existing lifts for persons including persons with disability

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Ascenseurs existants - Partie 82: Règles pour l'amélioration de l'accessibilité aux ascenseurs existants pour toutes les personnes, y compris les personnes avec handicap Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Bestehende Aufzüge - Teil 82: Regeln für die Erhöhung der Zugänglichkeit von bestehenden Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen

This European Standard was approved by CEN on 19 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## I.S. EN 81-82:2013

## EN 81-82:2013 (E)

Contents			
Forew	ord	3	
Introd	uction	4	
1	Scope	5	
2	Normative references	_	
2			
3	Terms and definitions	5	
4	List of significant hazards	5	
5	Requirements for safe access and use and/or protective measures		
5.1	General		
5.2	Entrances – Door opening		
5.2.1	Entrance clear opening		
5.2.2	Accessible and obstacle free landings		
5.2.3	Door dwell time		
5.2.4	Re-opening device without physical contact		
5.3	Car dimensions, equipment in the car, stopping/levelling accuracy		
5.3.1	Car dimensions		
5.3.2	Equipment in the car		
5.3.3	Levelling and stopping accuracy		
5.4 5.4.1	Control devices and signals		
5.4.1 5.4.2	Landing control devices		
5.4.2 5.4.3	Car control devicesLanding signals		
5.4.4 5.4.4			
5.4.4	Car signals		
6	Verification of improvement measures		
7	Information for use	8	
Annex	A (informative) Guideline to improve accessibility	9	
A.1	General		
A.2	Use of the accessibility checklist together with the effectiveness ranking	14	
Annex	B (informative) Accessibility check list for existing lifts	15	
Biblio	graphy	20	
	9:		

EN 81-82:2013 (E)

## **Foreword**

This document (EN 81-82:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10 "Lifts, escalators and moving walks", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TS 81-82:2008.

CEN/CENELEC have embarked on a programme of work to produce a series of related machinery and lift safety standards as part of European standardization. This document makes use of and refers to EN 81-70.

This document is part of the EN 81 series of standards: "Safety rules for the construction and installation of lifts". This is the first edition of this European Standard.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 81-82:2013 (E)

## Introduction

## **Background of this European Standard**

More than four million lifts are in use today in the EU and EFTA, and almost 50 % were installed more than 25 years ago. Existing lifts were installed to the safety and accessibility level appropriate at that time. This level is less than today's state of the art.

New technologies and social expectations have led to today's state of the art for accessibility resulting in different levels of accessibility across Europe. Nevertheless, users expect a common acceptable level of safety and accessibility.

There is a growing trend for people to live longer and for disabled people to expect access and design for all. Therefore, it is especially important to provide a safe means of vertical transport for all lift users including disabled and elderly persons without assistance.

Furthermore, the life cycle of a lift is longer than most other transportation systems and building equipment, which therefore means that lift design, performance, safety and accessibility can fall behind modern technologies. If existing lifts are not upgraded to today's state of the art, the number of problems related to accessibility will increase as the proportion of the population with disabilities increases, thereby resulting in a less accessible environment for the society in general.

With the freedom of movement of people within the EU for all users including users with disabilities, familiarity with the different installations is becoming more desirable.

EN 81-82 has been prepared to address these issues. This European Standard is intended to help owners, authorities and lift designers/manufacturers to find practical solutions and ways of applying EN 81-70 to existing lifts to improve accessibility and use by persons including persons with disabilities. Where, due to practical reasons, EN 81-70 cannot be fully applied, this European Standard provides alternative proposals.

In such cases, it is still considered an advantage to apply parts of EN 81-70. For example, if the existing entrance opening is not large enough for a wheelchair and cannot be modified, it is still a major improvement to make the lift controls suitable for other types of disability.

Such changes/improvements could enable elderly and disabled people to remain living in their own homes instead of having to re-locate to specialised nursing homes.

## Use of this European Standard

This European Standard can be used by:

- a) national authorities to determine a specific programme of implementation;
- b) owners to follow their responsibilities according to existing regulations (e.g. national building regulations, anti discrimination acts);
- maintenance companies and/or inspection bodies to inform the owners on the accessibility level of their installations;
- d) owners to upgrade the existing lifts on a voluntary basis if no regulations exist by making an audit of an existing lift installation using Annex A and Annex B.



	This is a free preview.	Purchase the e	entire publication	at the link below:
--	-------------------------	----------------	--------------------	--------------------

**Product Page** 

- Dooking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
- Dearn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation